



Biuletyn nr 33/13
24 czerwca 2013r.

SPIS TREŚCI

1. Porządek XXXIII sesji Rady Miejskiej w Chojnicach	1
2. Informacja o realizacji uchwał i wniosków podjętych na XXXII sesji Rady Miejskiej	2
3. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2013r.	3
4. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości	7
5. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości	10
6. Projekt uchwały w sprawie nabycia lokali	12

Porządek
XXXIII sesji Rady Miejskiej w Chojnicach
w dniu 24 czerwca 2013r. godz. 10⁰⁰

1. Otwarcie sesji
 - a) stwierdzenie quorum,
 - b) wnioski do porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu XXXII sesji Rady Miejskiej w Chojnicach.
3. Powołanie Sekretarza sesji i Komisji Wnioskowej.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Miejskiej o działaniach podejmowanych w okresie międzysesyjnym.
5. Sprawozdanie Burmistrza Miasta z prac w okresie między sesjami.
6. Informacja o realizacji uchwał i wniosków podjętych na XXXII sesji Rady Miejskiej.
7. Przedłożenie przez Przewodniczących Komisji wniosków i opinii podjętych w okresie międzysesyjnym.
8. Ustosunkowanie się do wniosków Komisji.
9. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2013r.
10. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości.
11. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości.
12. Projekt uchwały w sprawie nabycia lokali.
13. Głosowanie wniosków.
14. Interpelacje i zapytania radnych.
15. Odpowiedzi na interpelacje i zapytania radnych.
16. Wolne wnioski i oświadczenia klubowe.
17. Zakończenie XXXIII sesji Rady Miejskiej w Chojnicach.

I N F O R M A C J A
o realizacji uchwał i wniosków podjętych na XXXII sesji Rady Miejskiej
odbytej w dniu 10 czerwca 2013r.

Podczas XXXII sesji podjęto 9 uchwał, tj.:

1. **Uchwała Nr XXXII/345/13** w/s zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2012r. – *sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu miasta Chojnice na 2012r. zatwierdzono.*
2. **Uchwała Nr XXXII/346/13** w/s udzielenia Burmistrzowi Miasta Chojnice absolutorium z tytułu wykonania budżetu w 2012r. – *absolutorium udzielono. Uchwałę skierowano do Dziennika Urzędowego Województwa Pomorskiego celem publikacji.*
3. **Uchwała Nr XXXII/347/13** w/s zmian w budżecie miasta Chojnice na 2013r. – *dokonano stosownych zmian po stronie dochodów, wydatków oraz wydatków majątkowych budżetu na rok 2013.*
4. **Uchwała Nr XXXII/348/13** w/s zmiany wieloletniej prognozy finansowej – *dokonano stosownych zmian wieloletniej prognozy finansowej oraz wykazu przedsięwzięć do wpf.*
5. **Uchwała Nr XXXII/349/13** w/s przyjęcia planu nadzoru nad żłobkami, działającymi na terenie miasta Chojnice – *plan nadzoru przyjęto.*
6. **Uchwała Nr XXXII/350/13** w/s nabycia lokali – *w trakcie realizacji przez Wydział Gospodarowania Przestrzeni i Nieruchomościami.*
7. **Uchwała Nr XXXII/351/13** w/s uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu pod zabudowę mieszkaniową, usługi, produkcję i zieleń pomiędzy ulicami: Strzelecką, Zieloną, Derdowskiego i Igielską w Chojnicach. – *plan miejscowy uchwalono. Uchwałę skierowano do Dziennika Urzędowego Województwa Pomorskiego celem publikacji.*
8. **Uchwała Nr XXXII/352/13** w/s uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu pod zabudowę mieszkaniową i usługi pomiędzy ulicami Człuchowską i Bytowską w Chojnicach – *plan miejscowy uchwalono. Skierowano do Dziennika Urzędowego Województwa Pomorskiego celem publikacji.*
9. **Uchwała Nr XXXII/353/13** w/s ogłoszenia jednolitego tekstu uchwały w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Miejskiej w Chojnicach – *tekst jednolity zatwierdzono. Skierowano do Dziennika Urzędowego Województwa Pomorskiego celem publikacji*

Podczas XXXII sesji RM wniosków nie przegłosowano.

Dyrektor Generalny
Sekretarz Miasta
mgr Robert Wajlonis

Chojnice, dnia 14 czerwca 2013r.

**UCHWAŁA NR XXXIII../13
RADY MIEJSKIEJ W CHOJNICACH**

z dnia 24 czerwca 2013 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2013 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218; z 2008r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458; z 2009r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241; z 2010r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675 oraz z 2011r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887 i Nr 217, poz. 1281 oraz z 2012 r. poz. 567) oraz art. 211, art. 212, art. 214, art. 215, art. 217, art. 235, art. 237, art.239 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240; z 2010r. Nr 28, poz. 146; Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578 i Nr 257, poz. 1726 oraz z 2011r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429 i Nr 291, poz. 1707 oraz z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530 i poz. 1548) w związku z art. 120 i 121 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 i Nr 219, poz. 1706; z 2010r. Nr 96, poz. 620, Nr 108, poz. 685, Nr 152, poz. 1020, Nr 161, poz. 1078, Nr 226, poz. 1475 i Nr 238, poz. 1578 oraz z 2011r. Nr 171, poz. 1016, Nr 178, poz. 1061 i Nr 197, poz. 1170 oraz z 2012 r. poz. 986, poz. 1456 i poz. 1548) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Ustala się **dochody** w łącznej kwocie **119.432.057,13 zł**

z tego:

a) bieżące w kwocie 99.937.271,13 zł

b) majątkowe w kwocie 19.494.786,00 zł

zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały tabelą nr 1.

2. Ustala się **wydatki** w łącznej kwocie **111.037.947,13 zł**

z tego:

a) bieżące w kwocie 99.420.938,13 zł

b) majątkowe w kwocie 11.617.009,00 zł

zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały tabelą nr 2 i 2a.

§ 2. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA
CHOJNICE
Stary Rynek 1
89-600 Chojnice

Przewodniczący
Rady Miejskiej

Miroslaw Janowski

Opinia prawna

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa

Dyrektor Generalny
Sekretarz Miasta

mgr Robert Wajlonis

Zmiana planu dochodów budżetu na 2013 r.

Tabela nr 1

Jchwała nr XXXIII/13 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 24 czerwca 2013 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
926			Kultura fizyczna	72 420,00	20 000,00	92 420,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	0,00	20 000,00	20 000,00
		2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	0,00	20 000,00	20 000,00
Razem:				119 412 057,13	20 000,00	119 432 057,13

Zmiana planu wydatków budżetu na 2013 r.

Tabela nr 2

Jchwała nr XXXIII/13 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 24 czerwca 2013 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
926			Kultura fizyczna	2 168 780,00	20 000,00	2 188 780,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	791 500,00	20 000,00	811 500,00
		3250	Stypendia różne	342 000,00	20 000,00	362 000,00
Razem:				111 017 947,13	20 000,00	111 037 947,13

Uzasadnienie

Zmiana uchwały budżetowej w dniu 24 czerwca 2013 r. wynika z następujących przyczyn:

1. Zwiększa się dochody i wydatki:

W związku z pomocą finansową z Powiatu Chojnickiego na wspieranie i rozwój sportu z przeznaczeniem na Chojniczanek o kwotę

20.000 zł

Przewodniczący
Rady Miejskiej

Mirosław Janowski

**UCHWAŁA NR XXXIII/.../13
RADY MIEJSKIEJ W CHOJNICACH
z dnia 24 czerwca 2013r.**

w sprawie zbycia nieruchomości.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2013r. poz. 594) oraz art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz.U. z 2010r. Nr 102, poz. 651, Nr 106, poz. 675, Nr 143, poz. 963, Nr 155, poz. 1043, Nr 197, poz. 1307 i Nr 200, poz. 1323; z 2011r. Nr 64, poz. 341, Nr 106, poz. 622, Nr 115, poz. 673, Nr 129, poz. 732, Nr 130, poz. 762, Nr 135, poz. 789, Nr 163, poz. 981, Nr 187, poz. 1110 i Nr 224, poz. 1337 oraz z 2012r. poz. 908, poz. 951, poz. 1256, poz. 1429 i poz. 1529), uchwała się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na sprzedaż nieruchomości, będących własnością Gminy Miejskiej Chojnice, położonych w Chojnicach, zapisanych w KW SL1C/00001620/3, stanowiących działki o nr:

- 1) 572 o powierzchni 2350 m²,
- 2) 573 o powierzchni 970 m²,
- 3) 580 o powierzchni 3909 m².

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA
CHOJNICE
Stary Rynek 1
89-600 Chojnice

Przewodniczący
Rady Miejskiej

Mirosław Janowski

UZASADNIENIE

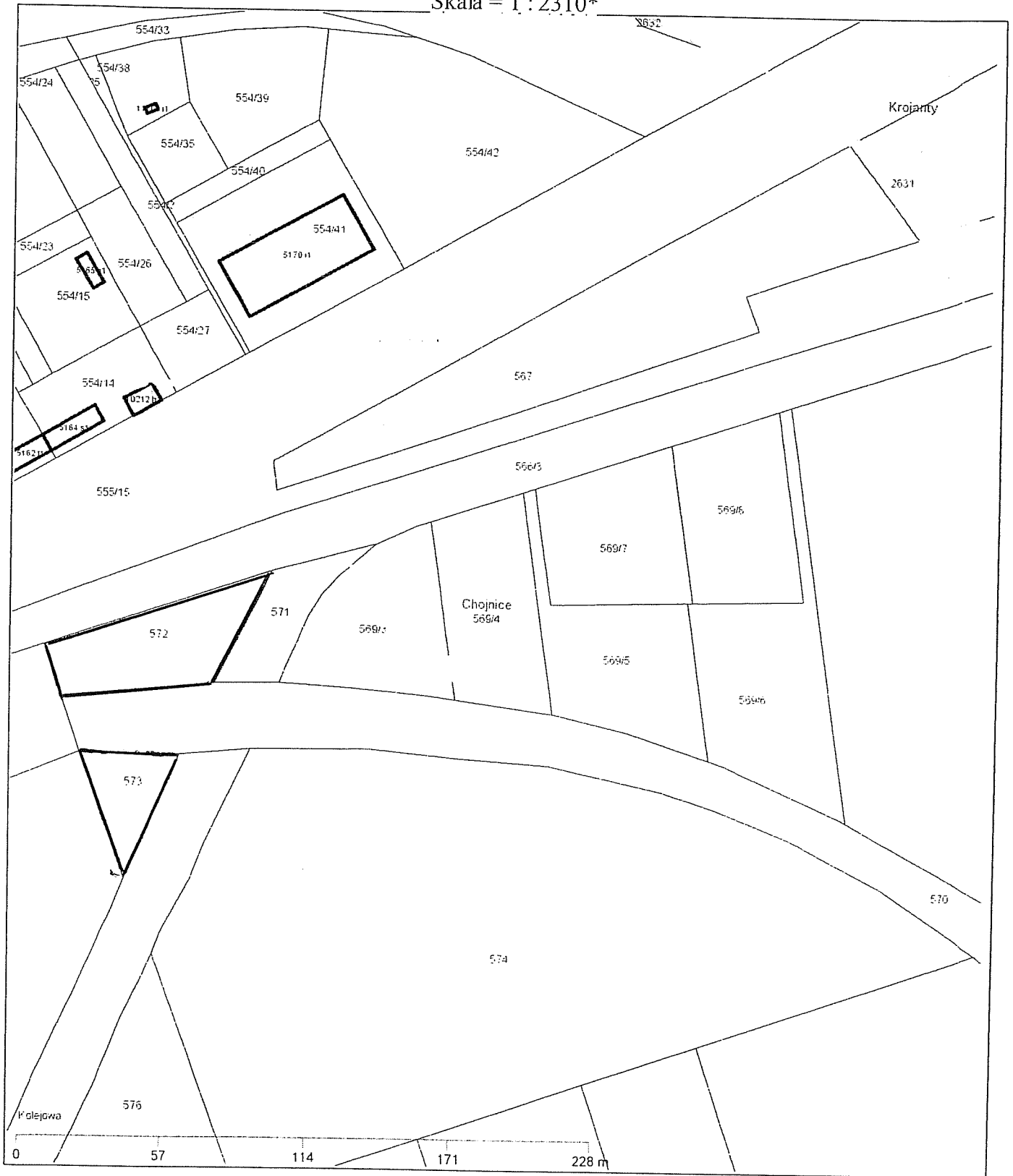
Powyższe działki zbędne są do realizacji zadań własnych Gminy.

Opinia prawna

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

RADCA PRAWNY
mgr Józef Czapiewski
B-d 402

Skala = 1 : 2310*



**UCHWAŁA NR XXXIII/.../13
RADY MIEJSKIEJ W CHOJNICACH
z dnia 24 czerwca 2013r.**

w sprawie zbycia nieruchomości.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2013r. poz. 594) oraz art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz.U. z 2010r. Nr 102, poz. 651, Nr 106, poz. 675, Nr 143, poz. 963, Nr 155, poz. 1043, Nr 197, poz. 1307 i Nr 200, poz. 1323; z 2011r. Nr 64, poz. 341, Nr 106, poz. 622, Nr 115, poz. 673, Nr 129, poz. 732, Nr 130, poz. 762, Nr 135, poz. 789, Nr 163, poz. 981, Nr 187, poz. 1110 i Nr 224, poz. 1337 oraz z 2012r. poz. 908, poz. 951, poz. 1256, poz. 1429 i poz. 1529), uchwała się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na sprzedaż nieruchomości, będących własnością Gminy Miejskiej Chojnice, położonych w Chojnicach przy ul. Krętej, zapisanych w KW SL1C/00021911/6, stanowiących działki o nr:

- 1) 1623/12 o powierzchni 0,0021 ha, zabudowana częścią budynku garażowego o pow. 13 m²,
- 2) 1623/13 o powierzchni 0,0009 ha.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA
CHOJNICE
Stary Rynek 1
54-600 Chojnice

Przewodniczący
Rady Miejskiej

Miroslaw Janowski

UZASADNIENIE

Powyższe działki zbędne są do realizacji zadań własnych Gminy.

Opinia prawna

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

RADCA PRAWNY
mgr Józef Czapiewski
B-d 402

UCHWAŁA NR XXXIII/.../13
RADY MIEJSKIEJ W CHOJNICACH
z dnia 24 czerwca 2013r.

w sprawie nabycia lokali.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2013r. poz. 594), uchwała się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na nabycie od Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej Sp. z o.o.:

- 1) lokalu użytkowego usytuowanego na parterze o łącznej powierzchni 115,40 m², położonego w budynku przy ul. Kościuszki 6, na działkach o nr 1637/1 i 1637/2, zapisanej w KW SL1C/00028594/6,
- 2) lokalu użytkowego o powierzchni 55,10 m² przy ul. Kościuszki 6, na działkach o nr 1637/1 i 1637/2, zapisanej w KW SL1C/00028594/6,
- 3) lokalu użytkowego o powierzchni 34,60 m² położonego w budynku przy ul. 31 Stycznia 24, na działce nr 1330/4, zapisanej w KW SL1C/00002247/1,
- 4) lokalu użytkowego o powierzchni 54,04 m² położonego w budynku przy ul. 31 Stycznia 9, na działce o nr 1653/8, zapisanej w KW SL1C/00002213/4,
- 5) lokalu użytkowego o powierzchni 27,16 m² położonego w budynku przy ul. 31 Stycznia 9, na działce o nr 1653/8, zapisanej w KW SL1C/00002213/4,
- 6) lokalu użytkowego o powierzchni 71,50 m² położonego w budynku przy ul. 31 Stycznia 22, na działce o nr 1330/7, zapisany w KW SL1C/00002247/1,
- 7) lokalu użytkowego o powierzchni 19,8 m² położonego w budynku przy Placu Świętego Jerzego 2, na działce o nr 1598, zapisany w KW SL1C/00001947/1,
- 8) lokalu użytkowego o powierzchni 50,27 m² położonego w budynku przy ul. Młyńskiej 19, na działce o nr 1332, zapisany w KW SL1C/00002206/2,
- 9) lokalu użytkowego o powierzchni 34,92 m² położonego w budynku przy ul. Młyńskiej 20, na działkach o nr 1281/5 i 1281/6, zapisanych w KW SL1C/00001946/4
- 10) lokalu użytkowego o powierzchni 90,98 m² położonego w budynku przy ul. Młyńskiej 20, na działkach o nr 1281/5 i 1281/6, zapisanych w KW SL1C/00001946/4,
- 11) lokalu użytkowego o łącznej powierzchni 191,05 m² położonego w budynku przy ul. Kościuszki 21, na działce o nr 1444, zapisanej w KW SL1C/00004085/1,
- 12) lokalu użytkowego o powierzchni 141 m² położonego w budynku przy Placu Św. Jerzego 4, na działce o nr 1599/4, zapisanej w KW SL1C/00022743/4,
- 13) lokalu użytkowego o powierzchni 150,8 m² położonego w budynku przy Placu Św. Jerzego 4, na działce o nr 1599/4, zapisanej w KW SL1C/00022743/4,
- 14) lokalu użytkowego o powierzchni 42,8 m² położonego w budynku przy Placu Św. Jerzego 3, na działce o nr 1599/6, zapisanej w KW SL1C/00001459/3,
- 15) lokalu użytkowego o powierzchni 24,7 m² położonego w budynku przy ul. Szewskiej 20, na działce o nr 1318, zapisanej w KW SL1C/00007036/4.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Miejskiej

BURMISTRZ MIASTA
CHOJNICE
Stary Rynek 1
89-600 Chojnice

Mirosław Janowski

Uzasadnienie

Nabycie majątku wymienionego w uchwale jest związane ze zbilansowaniem inwestycji miejskich.

Opinia prawna

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

RADCA PRAWNY
mgr Józef Czupiewski
B-d 402